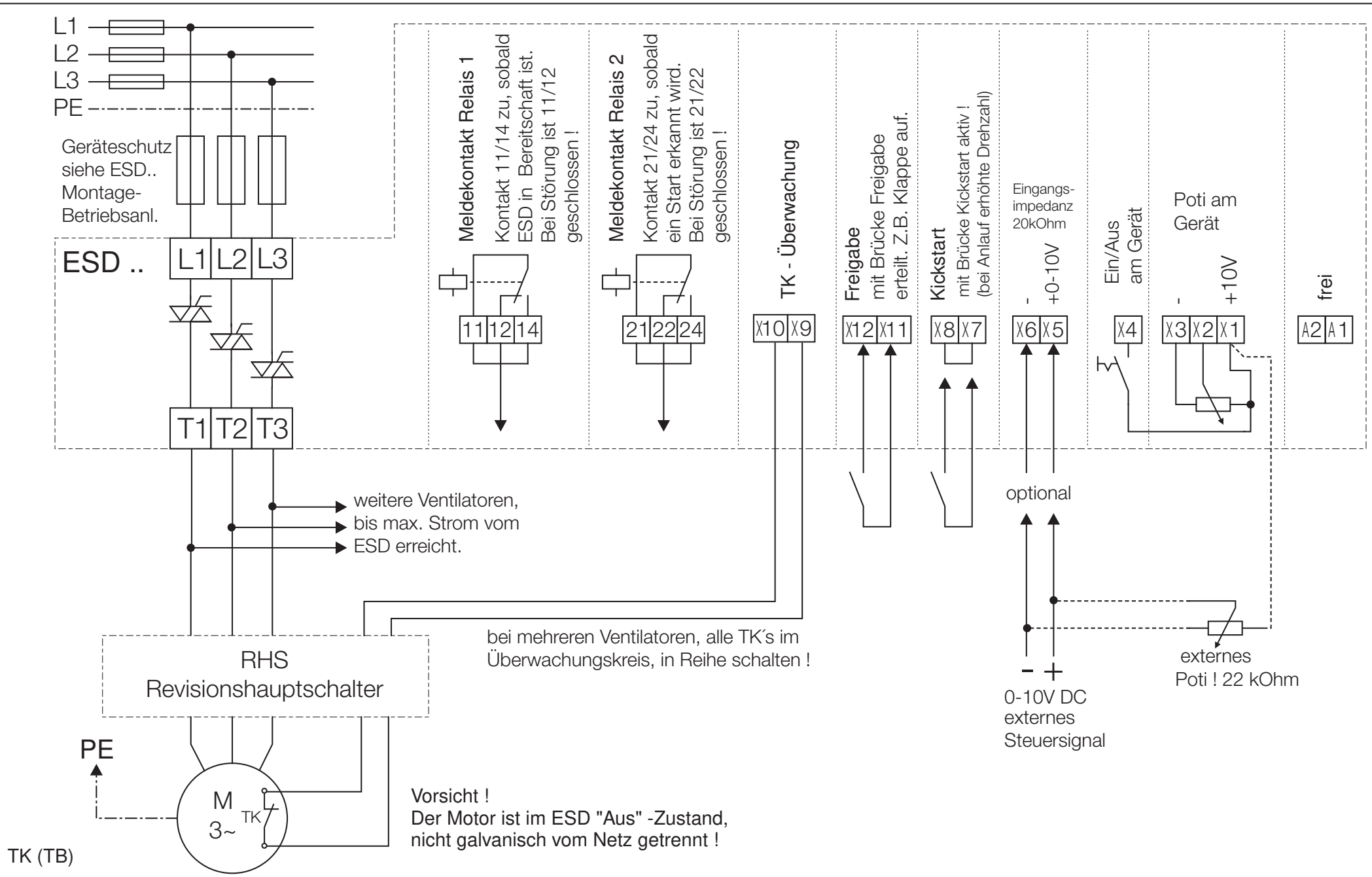
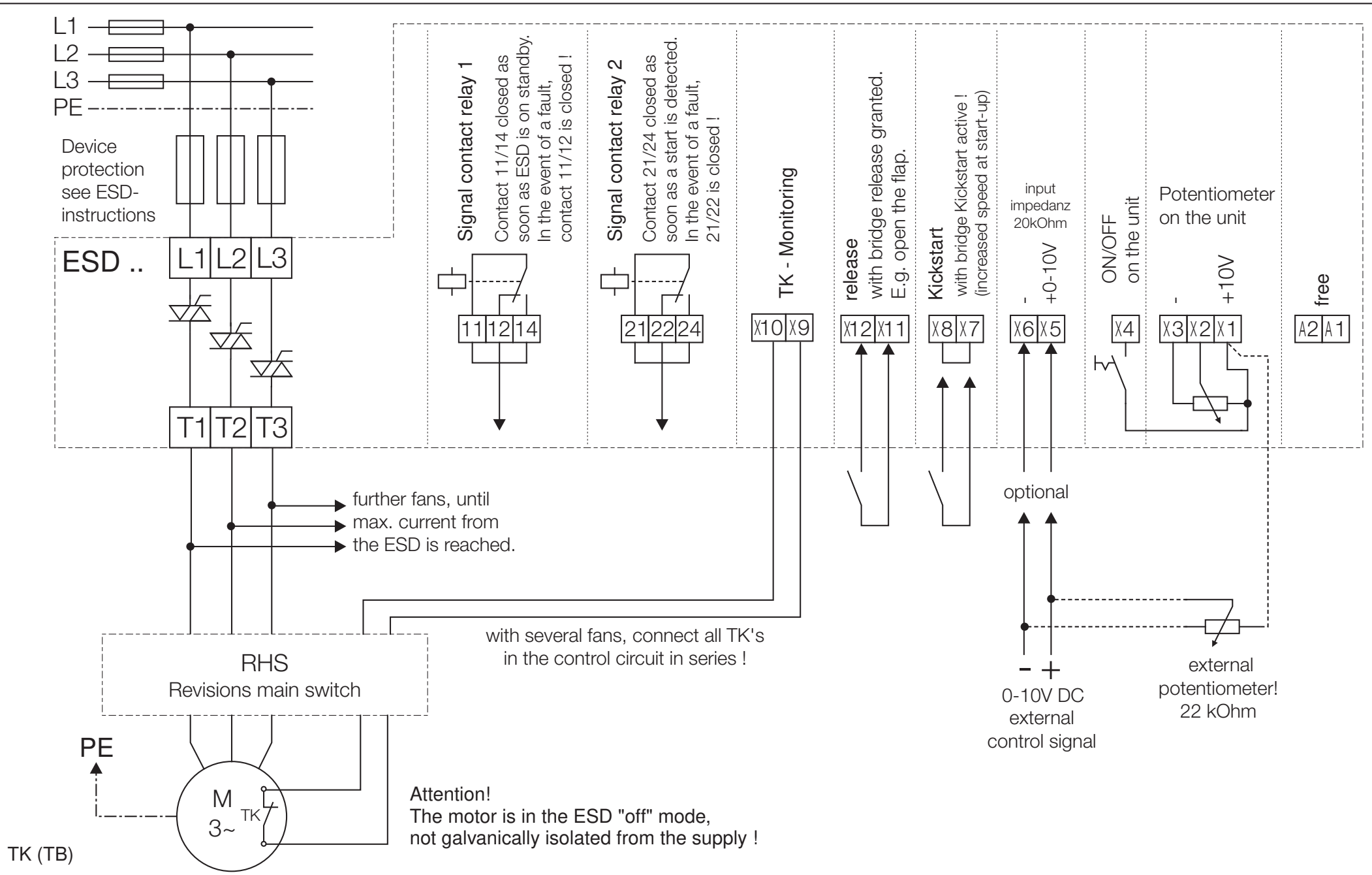
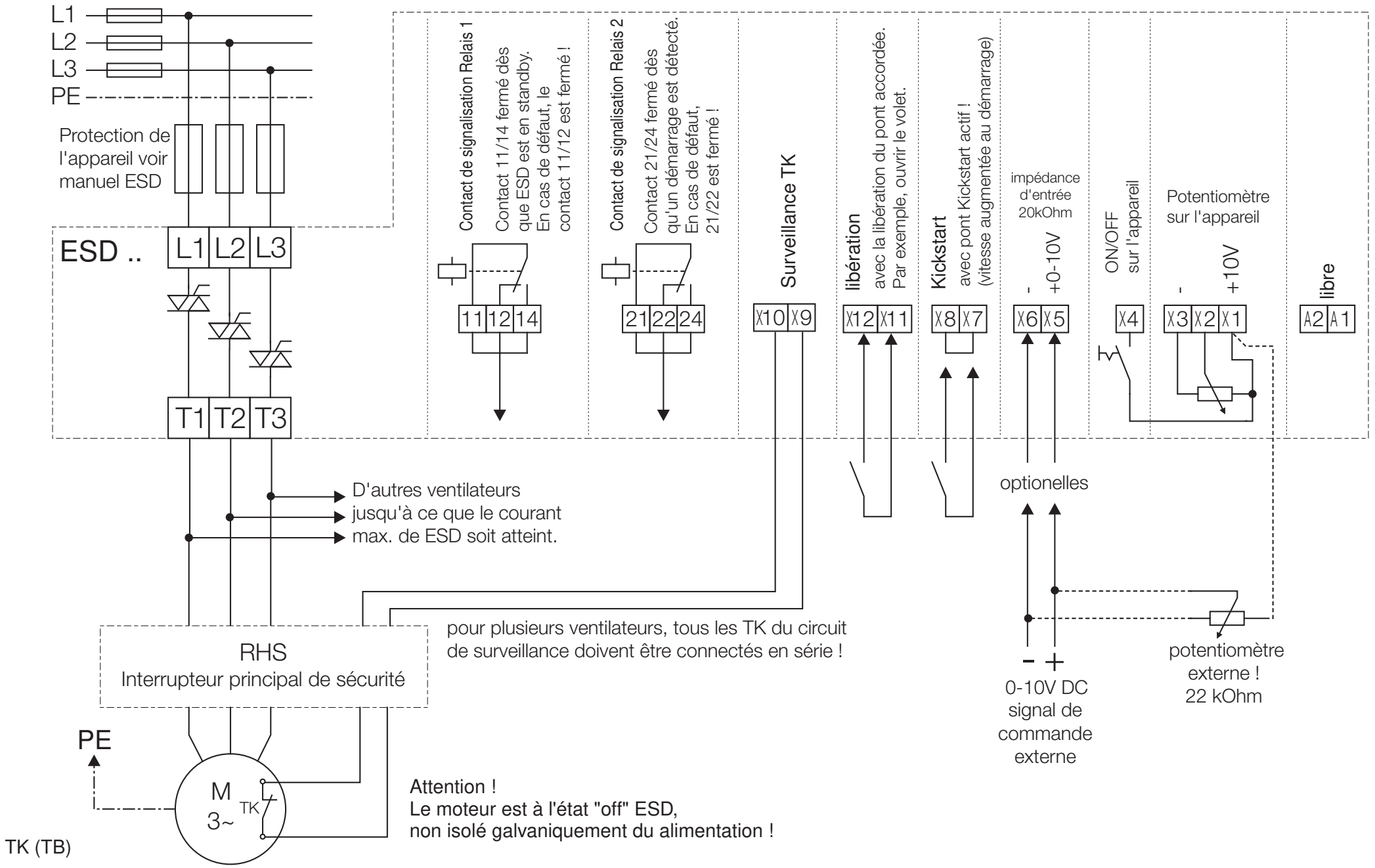

L1
L2
L3
PE
Geräteschutz
siehe ESD..
Montage-
Betriebsanl.
ESD ..
L1 L2 L3
T1 T2 T3
Meldekontakt Relais 1
Kontakt 11/14 zu, sobald
ESD in Bereitschaft ist.
Bei Störung ist 11/12
geschlossen !
11 12 14
Meldekontakt Relais 2
Kontakt 21/24 zu, sobald
ein Start erkannt wird.
Bei Störung ist 21/22
geschlossen !
21 22 24
TK - Überwachung
X10 X9
Freigabe
mit Brücke Freigabe
erteilt. Z.B. Klappe auf.
X12 X11
Kickstart
mit Brücke Kickstart aktiv !
(bei Anlauf erhöhte Drehzahl)
X8 X7
Eingangs-
impedanz
20kOhm
- +0-10V
X6 X5
Ein/Aus
am Gerät
X4
Poti am
Gerät
- +10V
X3 X2 X1
frei
A2 A1
weitere Ventilatoren,
bis max. Strom vom
ESD erreicht.
bei mehreren Ventilatoren, alle TK´s im
Überwachungskreis, in Reihe schalten !
optional
RHS
Revisionshauptschalter
PE
M
3~
TK
TK (TB)
Vorsicht !
Der Motor ist im ESD "Aus" -Zustand,
nicht galvanisch vom Netz getrennt !
- +
0-10V DC
externes
Steuersignal
externes
Poti ! 22 kOhm


L1
L2
L3
PE
Device protection see ESD-instructions
ESD ..
L1 L2 L3
T1 T2 T3
Signal contact relay 1
Contact 11/14 closed as soon as ESD is on standby. In the event of a fault, contact 11/12 is closed !
11 12 14
Signal contact relay 2
Contact 21/24 closed as soon as a start is detected. In the event of a fault, 21/22 is closed !
21 22 24
TK - Monitoring
X10 X9
release
with bridge release granted. E.g. open the flap.
X12 X11
Kickstart
with bridge Kickstart active ! (increased speed at start-up)
X8 X7
input impedanz 20kOhm
- +0-10V
X6 X5
ON/OFF on the unit
X4
Potentiometer on the unit
- +10V
X3 X2 X1
free
A2 A1
further fans, until max. current from the ESD is reached.
with several fans, connect all TK's in the control circuit in series !
optional
RHS
Revisions main switch
PE
M 3~ TK
TK (TB)
Attention!
The motor is in the ESD "off" mode, not galvanically isolated from the supply !
0-10V DC external control signal
external potentiometer! 22 kOhm

E


L1
L2
L3
PE
Protection de l'appareil voir manuel ESD
ESD ..
L1 L2 L3
T1 T2 T3
Contact de signalisation Relais 1
Contact 11/14 fermé dès que ESD est en standby. En cas de défaut, le contact 11/12 est fermé !
11 12 14
Contact de signalisation Relais 2
Contact 21/24 fermé dès qu'un démarrage est détecté. En cas de défaut, 21/22 est fermé !
21 22 24
Surveillance TK
X10 X9
libération
avec la libération du pont accordée. Par exemple, ouvrir le volet.
X12 X11
Kickstart
avec pont Kickstart actif ! (vitesse augmentée au démarrage)
X8 X7
impédance d'entrée 20kOhm
- +0-10V
X6 X5
ON/OFF sur l'appareil
X4
Potentiomètre sur l'appareil
- +10V
X3 X2 X1
libre
A2 A1
D'autres ventilateurs jusqu'à ce que le courant max. de ESD soit atteint.
optionelles
pour plusieurs ventilateurs, tous les TK du circuit de surveillance doivent être connectés en série !
RHS
Interrupteur principal de sécurité
PE
M 3~ TK
TK (TB)
0-10V DC signal de commande externe
potentiomètre externe ! 22 kOhm
Attention !
Le moteur est à l'état "off" ESD,
non isolé galvaniquement du alimentation !